

Άέάôß íá ÷ ñçóéïïðïéΠóαôα ôçí Ûäåéá BSD ãéá ôï ëïãéóìéêü óáo

Bruce Montague

brucem@alumni.cse.ucsc.edu

Άέþñãïò Êãñáìßäáo

keramida@FreeBSD.org

\$FreeBSD: doc/el_GR.ISO8859-7/articles/bsd-gpl/article.sgml,v 1.3 2008/11/13
08:46:29 keramida Exp \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýía éáoï ÷ òñùìÝïí àìðïñéêü öýìáïëï òïò FreeBSD Foundation.

Ç ëÝìç CVSup áβíáé éáoï ÷ òñùìÝïí àìðïñéêü öýìáïëï òïò John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áβíáé àìðïñéêü öýìáïëá Þ éáoï ÷ òñùìÝía àìðïñéêü öýìáïëá ôçò Intel Corporation éáé òúi èðãáóñéêéþí ôçò óóéò ÇíùìÝíáo Ðïëéóðßò éáé óá Ûëëáo ÷ þñáo.

Ç ëÝìç XFree86 áβíáé Ýía àìðïñéêü öýìáïëï òïò The XFree86 Project, Inc.

Ðïëéóðßò áðü óéò ëÝíáéò Þ òñÙóáéò íé ïðßáo ÷ ñçóéïïðïéÝíáé áðü òïò éáðáóéáðáóóðßò Þ òïò

ðùëçðßò òïò áéá íá äéáëñßíïí óá ðñïúúíóá òïò éáññïýíóáé àìðïñéêü öýìáïëá. ¼ðïò áðóðßò

àìðáíßæïíóáé óá áðóðßò òï éáßíáíí éáé áéá ùóáo áðü áðóðßò áíùñßæáé ç ììÜáá ÁíÜðóðçò òïò FreeBSD ùóé áβíáé ðééáíïí íá áβíáé àìðïñéêü öýìáïëá, éá äáßðá Ýía áðü óá öýìáïëá: “TM” Þ “®”.

όι έιέέέέέέ. Ç Informatics Ύέάίά άιυόόΠ όςί έάΎά όςό ΰάάέά έιέέέέέέ, ç ίθίβά άβίάέ έέΎί άάάίΎό ίΎιό όςό άέηç÷άίβά έιέέέέέέ, όγιούά ίά όςί ίθίβά ç έέέέέέέέά όι έιέέέέέέ άά ίάάάΎάάέ έιόΎ όόι έάέΰόç.

3 Όι Unix άδύ όςί έέίέΰ όςό ΰάάέά BSD

Ç άñ÷έέΠ έέίθίβςόç όιό Unix άίΠέά όόςί άάάέάάά AT&T. Ç AT&T, έυάυ όύι έάνέιέέέίΠ έιό άβ÷ά ύό ένάόέέΰ άέά÷ύάι ίιήέέέ, άά ίθίήύά ίά έιέέΠάέ έήιύιόά έιέέέέέέ. Ιέήιήύά ύιό ίά έάνΎ÷άέ έιέέέέέέ όά άέάçίάέΰ έάνύιάά, όόι έυόόιό όιό άέέέέάέέέέέέ ίΎόι.

Ιάόΰ άδύ Ύίά όιΎΎάέί άέά έάέόιήάέέΰ όόόΠιάά, όόι ίθίβί έάνιόέέΰόόçά όι Unix, όά έάίάέέόόΠιέά έέέΎόçάί όι Unix έιέΎ άήΠάι. Ιέ άάόέέίβ έυάέ άέά όç άçίήέέέέέέά όιό Unix Πάί ύέ Ύόñ÷ά όά PDP-11, Ύίά έιέΎ όόçύ όέίέάέόόΠ 16-bit, έάέ ύέέ Πάί άήάίΎί όά ίέά έέΠόά όçέΎ άέέΎάιό, ç ίθίβά Πάί άιόάίΠ έάέΠ άέά έήάήάίάέέόι όόόçίΰόι. Ιέ όέίέάέόόΎό PDP-11 όςό DEC άβ÷άί, ίόέάόέέΰ, Ύίά άίέ÷όι interface έέέέΎ, ό÷άάέάίΎί άέήάΠ άέά ίά ίθίήύί έέ έάέΰάό ίά άήΰόι όι άέέύ όιό έάέόιήάέέέέ όύόçίά. έίέέίβ έέέΎί Ύέάίά άέήάΠ άόόι. Ιάέό Ύ÷άέ έάέ ί Ken Olsen, έάήόόΠ όςό DEC: “Όι έιέέέέέέ Ύñ÷άάέ άδύ όιό ίθήάίΎό, άί Ύ÷άέ έάέύ έέέέΎ”.

Ι άçίέήάέέέέ όιό UNIX, ί Ken Thompson, άΎΎόñάά όόι έάίάέέόόΠιέί όιό ΙέΎήέέΰ όόςί Έάέέέέέέ (University of California, Berkeley; UCB) όι 1975, άέά ίά έάΰίάέ άήάίΠ έήί άήάίΠ έύό άίέέάόά όι Unix. Άόόι άβ÷ά ύό άέίΎέάόίά όç ίάάίΎέέç όιό Unix όόι όύόçίά όι ίθίβί Ύέάίά άιυόόύ ύό BSD (Berkeley Software Distribution). Όι UCB ίάΎόñάά όι Unix όά 32-bit όέίέάέόόΎό, έήύέάά Ύίά όέίόύόçίά άέέίέέΠό ίΠιç, έάέ έέίθίβςόά όςί Ύέάίόç όιό TCP/IP έΰί όόςί ίθίβά άάόβόççά, έήάέέέΰ, ύέί όι Internet. Όι UCB έάήάβ÷ά όι BSD όόι έυόόιό έιό ÷ήάέάέόάί όι άέέέέάέέέέέέ ίΎόί άέά ίά ίάάάάήάβ, ίά ίέά ΰάάέά έιό Ύέάίά άιυόόΠ ύό “ΰάάέά BSD”. Ιάέίό Πέάέά όι BSD, άάύήάά ίέά ΰάάέά άέά όι Unix άδύ όςί AT&T έέ ύόάάά έάνΰάάέίά ίέά έάόΎά ίά όι BSD άδύ όι UCB.

Όά ίΎάά όςό άάέάάόβάό όιό 1980, ίέά άίέέέέέίήάέέέέΠ ίΠιόç όςό έάΎήίçόç όύι ÇΔΆ άίάίόβίί όςό AT&T, άίΰάέάά όςί AT&T ίά άίάέίήάήέάβ όά ίέέήύάήάό άάάέάάά. Ç AT&T άβ÷ά άέύιά όςί έάέίέέέέά όιό Unix, άέέΰ όήά ίθίήύά έέΎί ίά όι έιέέΠάέ ύό έήιύι. Ιέύά, ίάέίçάά άδύ όςί AT&T ίέά Ύίόίç έήίόέΰέάά άέά άάάβόçç ΰάάέά άέά όι Unix, έάέ ίέ έάνέόόύόñάό άίθίέέΎό έέάύάέό όιό Unix Ύέάίά “έάνΰάάά” όιό AT&T Unix.

Όέό άñ÷Ύό όςό άάέάάόβάό όιό 1990 ç AT&T ίΠιόά όι UCB άέά έάήάάάάόç όςό ΰάάέάό όιό Unix. Όι UCB άήΠέά ύέέ ç AT&T άβ÷ά άίόύιάόΠάέ όά έήιύιόά όςό, ÷ήñβ ίά έέό άάήΰόάέ έάέ ÷ήñβ ίά άίάΎήάέ όςί έçΠ όιό, έίέΎό άδύ έέό άάέέέΠάέό όιό BSD. Ιέά άέέάόέέΠ άέάΰ÷ç ίάάίΎ όςό AT&T έάέ όιό UCB ίάέίçάά, έάέ έήΰόçά έιέΎ έάέή. Ιάόί άέύç όόί÷έάέόάί ç άέάΰ÷ç, ίήέόίΎίέ έήάήάίάέέόόΎό όιό UCB ίάέίçάά όςί έήίόέΰέάά ίά ίάίάήΰόιό άδύ όςί άñ÷Π ίθίέάΠέόά έήΰόέ όιό AT&T Unix Πάί ίΎιό όιό BSD. Όι άέίΎέάόίά άόόΠό όςό έήίόέΰέάέό Πάί Ύίά όύόçίά έιό έΎάάάέ BSD 4.4-Lite. Ι ÷άήάέçήέόιό “Lite” όçίάίάέ ύέέ άάί Πάί Ύίά ίέέέçήύίΎί όύόçίά (Ύέάέάί 6 όçίάίέέΰ άñ÷άά όςό AT&T).

Έβā άήάύάά, όόι έάνέίάέέΰ Dr. Dobbs άιόάίβόççά ίέά ίάΰέç όάέΰ άδύ ΰñέά άέά Ύίά έάνΰάάί όιό BSD έήίόάήίΎί όά όόόΠιάά 386. ΆόόΠ ç Ύέάίόç όιό Unix άέά PC έάήέάβ÷ά ίΎάό έέάύάέό όύι 6 άñ÷άβύί έιό Ύέάέάί άδύ όι 4.4 BSD-Lite. Ιέ ίΎάό έέάύάέό όύι 6 άñ÷άβύί άβ÷άί ΰάάέά BSD. Άόόι όι όύόçίά, όι ίθίβί έάάύάί 386BSD, άβ÷ά όόέά÷άά άδύ Ύίάί έήΠçί έήάήάίάέέόόΠ όιό UCB: όι Ιόβέέάί Όέέέέά (William Jolitz). Όόςί άñ÷Π, όι 386BSD άέίΎέάά όç άΰόç ύέέί όύι όçίάήέίΠ όόόçίΰόι PC BSD.

Όά ίΎάά όςό άάέάάόβάό όιό 1990, ç Novell άάύήάά όά έέέάέΠιάά όιό Unix άδύ όςί AT&T έάέ Ύέάίά ίέά (όύά ίόόέέΠ άέύιά) όόιύιά ίά όάίάόΠάέ όç έέέάόέέΠ άέάΰ÷ç. Έβā ίάόΰ όι UCB όάίΰόçά ίά έέίόçñέάέ άέόçίά όι BSD.

4 Ç ÓçiañéíP ÊáoÜóôáoç ôçò ¶läáéào ôiõ FreeBSD éáé ôúi Áääépi BSD

[illegible][illegible]

5 İe Áđáñ÷Ýò ôçò ¶ääéáò GPL

Όά όΎεϋ όϋό άάεάάόβáo όιό 1980 ποάί έβάρ δάνβάνηϋ δάνβιάρό άέα όι ιΎεερί όιό UNIX. Δάνυε΄ άόόŮ άδύ όά ιΎόά όϋό άάεάάόβáo όιό 1980 έάέ όέό άν÷Ů όϋό άδύιαίϋό άάεάάόβáo, όιό 1990, Ůñ÷έόά ίά όŮñíάέ άδιόάεŮΎίαόά ϋ GPL — Ύία Ůεεí Ůñάί ίά όciάίόέέŮό άδεδόποάέό όόι έŮία όύι άάάέβι έίάέόίέείŮ.

i Richard Stallman, i ðinnánníalóeóóðo ðið Ýðoeáíá ði Emacs, Þóaf iÝeðo oçðo nÜáaðo ðið MIT uðaf ði áñááóðÞneí oð iðibí aýeáðá Üeeáíá, aðu oóóðÞiaóá ðið áß÷áf aíaððo÷÷eáß aóuðáñeéÜ oðí Baerí ði áñááóðÞneí oá àiðinéeÜ oóóðÞiaóá. I Stallman áñ÷÷eÞeçeá uðaf aíaéÜeðøa uðe áà iðiníýoá íá ðniðeÝóáe ÷áñáeðçñeóóeéÜ oá Ýía àiðinéeü óýóóçia Þ íá áæðeÞóáe oá oðÜñ÷÷íóá ÷áñáeðçñeóóeéÜ ía fúieíi oñuðí. (Ðieíeíß aðu oíðo ðaeéýðo óoíañáÜoáðo ðið Stallman áß÷áf öýááe áeá íá eañýoíðí aýi áðaeñíáßðo áaóeóíÝíáðo oá eíaeóieéü ði iðibí áß÷áf aíaððo÷÷eáß oðí MIT eáe Þóaf aeáeÝóeí ía Üáaeá aðu ði MIT. Áaf áBíae íaeÜeáñi uúuð ðieüð áß÷áf ðñuóáaóç oóí ðçááßi eÞaeéá ðið eíaeóieéý.) Ía aóinÞ ÞaðÝðo ðeð áíaeßíaeð, i Stallman aðçýñá íeá Üáaeá eíaeóieéý uð áíaeéaeðeéÞ oúí àiðinéeþí ááaeþí: oçí Üáaeá GPL Þ “GNU Public License”. ðañóóá aðßoçðo eáe Ýía íç eañáíoeíðeéü íñááiíoúí, oç Free Software Foundation (<http://www.fsf.org>) (FSF), ía óeíðu oçí aÍÜððoíç áíuð íeíeeçñuíÝíð eáeóíðñaeéý oóóðÞiaóíð eáe uðeð ðið ó÷aðeéý eíaeóieéý. áíuð oóóðÞiaóíð ðið áà eá áß÷áf eafÝíaf aðu ðiððo ðañeíñeóíýðo oúí àiðinéeþí ááaeþí eíaeóieéý. Áððu ði óýóóçia eäüuðaf GNU, Ýía uñíá ðið oÞiaeía “GNU is Not Unix”.

Ç Üaaea GPL ab÷a o÷aaeaeab ia oeidu ia abiae i afobdiaad ouf oofeeoiYufi andineepi aaepi eaeoeieery. ooe adaeoiyoa ia aeafYiadae ia ofi Baea Üaaea, of GPL, uead ie aeaaYd afud onianÜiaoid oio Pac aeafYiadae ia Üaaea GPL (adaeopioad ia abiae aeaeYoeiu i dcaabio epaeaad oa eÜea ÷npooç). Adboç adaeoiyoa ia aeafYiadae ia Üaaea GPL eÜea onuaniaa oio ofiaaouaf ia epaeaa GPL. I aaeeeu oou÷io ofç GPL poaf ia andiaoaie ia eÜea onuui ofi andinaoiadiBoçç oio dcaabio epaeaa afud onianÜiaoid. Iadu eYae eae ç oaeaoaba danÜanaoid ofç GPL:

“ÁõðP ç ÄäíéêP Äçüüóéá ¶ääéá äái áðéõñÝðäé ôçí áíóùìÛòùóç ôíõ ðñíññÛííáòùò óáò óá àìðíñéêÛ ðñíññÛííáóá.”[1]

Ç Üäâéá GPL (<http://www.opensource.org/licenses/gpl-license.php>) âñíáé íéä éäéâóâñä ðñýðññç Üäâéá, ðñóâ ðñéóíÝññ äðññ éäññð ðññ ðñññâ ðá óáð ññçðñññ ðññ Ý÷ââ ðá èÜññâ ðá GPL èðäéä âñíáé ðé âñðð:

- [illegible]

áðáéôâß êáé ôî õðueîéðî ðñüãñàîíà íá äéáÝíâðáé ìå Üääéá GPL.

- Άί οδÜñ ÷ τñι δαδÝííαδ θñο ò ÷ äòßαéííðáé íá Ýíá θññαííáíá Üááέαδ GPL, ðñòá ç Üááέá GPL áðáέðáß áðòÝð íé δαδÝííαδ íá áßíáé áέáèÝóέíαδ áέá áέáýέαδç ÷ ñßóç áðu üéíòð.
- Ç áðèß δάνÜέαδç θññαííáÜðñí óñι Βαέí áðíεçέαððέέñ ÜÝí, ð.÷. ç áðíεßέαððóç óñι Βαέí áßóέí, áár áðçñάÜέαðáé áðu ðçí Üááέá GPL: óñι Βαέí áðíεçέαððέέñ áßóέí íðíñáß íá áðíεçέáýííðáé θññαíÜííαðά íá Üááέá GPL έάé θññαíÜííαðά íá Üέέαð Üááέαð έαέóíέέýý.
- Ç Ýíñαò áíñð θññαíÜííαðñò áár έáññáßðáé δάνÜαñáí Ýñáí. Άέá δάνÜáάέαíá, ç Ýíñαò ðñò íαðάέññððέέóðß gcc íðíñáß íá ÷ ñçóέííðíεçέáß óá áíðñíέÜ ÜáñέáÜέέííðά, ÷ ùñßð έάíÝíá íñέñ ðññαέçíá.
- Άóíý í ðθñßíáð ðñò Linux áέάíÝíáðáé íá Üááέá GPL, íðíέíòáßðñíðά έπαέέαð óñíáÝáðáé íá óðάðέέñ ðññðí íá ðñí ðθñßíá ðñò Linux ðñÝÝðáé íá áέάíÝíáðáé έέ áðòñð íá ðçí Βαέά Üááέá. Άðòñð í ðáñέíñέóñðð íðíñáß íá áñέáß íá áóíáíέέß óýíáαðç íá ðñí ðθñßíá ðñò Linux (loadable kernel modules). Άðòñ áðέóñÝðáé óá áðάέñáßáð íá áέάíÝíñí íäçáíýð óððέáðñí óá áέðáèÝóέíç íññòß, áέèÜ Ý÷áé óð÷íÜ ðí íáέííÝέðçíá ùðέ íðíñáß íá έάέðññάßðáé óñòóÜÜ íññí íá óðάέáñέñíÝíáð áέáñòάέð ðñò ðθñßíá.

[illegible]

6 ĩé Áđđăñ÷Ýò ôĩĩ Linux êáé ôçò LGPL

¼οί ιαέιυοάί ι ðυεαίηò ιαοάιý ðυί αηðηέεþι Unix, Ûñ ÷έοά ίά αίαððýοόαοάέ ι ðññþíaò ðιò Linux ùò έεþηιò ðιò Unix áά PC. Ì Linus Torvalds áðηαáαέ ðý γðáñç ðιò Linux óç αέάεαοέιυòçòά ðιò GNU C compiler έάέ ðυί ó÷αðέεþι GNU αñάεεαβυι αíÛðòοιòç. Άέ' áòòυ αέάíÝιαέ ðη ðññþía ðιò Linux ια Ûάάά GPL.

[illegible]

Αι Υψα δυνάμει α οφθαλμοί οδοί οδοί (static linking) ια οφ glibc, αα δανΰααααα ια οδο αβιαοαα οδ-ιΰ οα embedded οδοοβιαοα, αα αβιαοαα ια εναοβοαοα οιρ επαααα οδο αοανιιαβι ια αιθιναα ΰααα. δνΰαα ι οααβι οπαααα ια αααΰιαοαα εε αοοοι ια ΰααα GPL. Αα δνιανΰιαοα ια οδοααα οΰιααα ια GPL επαααα, οοοι ς GPL ιοι αα ς LGPL ααααοι ι επαααα οιο δνιανΰιαοι ια αααΰιαοα ια οφ βααα ΰααα.

7 Ié ¶ääéà Áíé÷ôíý Èíăéóíéêíý éáé ôí Đñüâęíà ôĩĨňăáíý Êpäééá

ja adu oa dei oiaanÜ dnraePiaoa oio aidiñeery eiaeoieery abiaa oi dnuaeçia oio “inoafry epaeaa”. Aodou aioafbaeaoae uoaf iea ooaeeaeñeYiç aoeaenaba adiooa÷Uiaa P aeeÜxae oonaocaeeP o÷aoeeÜ ia Yia dnuuuf, dnraeapioad dnraePiaoa oa iea oanÜoaea donaiBaa adu aiañoçiYia oooðPiaoa eae aoeaenabaad aeá euaitod ðYña adu oir Yeaa÷u oiood. AaeaaðBaa aidaenBaa Y÷iof aabiaa uoe oi dnrouñefu iYaaeio P ç adoeo÷Ba ieað aoeaenabaad aaf ðanY÷iof eaiBa aaayçoc o÷aoeeÜ ia oc aeaeaoeiuoocoa oio eiaeiery ocð aoeaenabaad. Eaeð aeeÜaeiof ie oiopeað ocð aainÜð P

ié óónáoóáééÝò òuì áòáéñáéþí — ðíééÝò öíñÝò íá ðíéý áñþáíñí ñðèù — óá ðñíáñÙííáóá íðíñáß íá ðÙøíðí íá áßíáé
 áéáéÝóéíá áéá íðíéíáþðíòá èuáí.

Ç Üaaäa eiaäoäeäy GPL äñöäoäeäb ía ääöyaaä öi äñöäeäcía öüi "íñöaíí äñíñäñíÜöüñ" ääüöäöüöäö eÜeä ííÜñöçöç öüi äçaaáñö eäeäeä íüüö äñíñÜñíäöüi äüü öä eÝíäöä äíäíäöäeéöä eäeäeäöçöäö.

Léa Ûaaéá eíaeóieéey óyðio BSD áßíaé oá iéa iéénß áoáénáßa ói éorayíaií áfuð ðññāñŪñāoðò iā áéééāßāá áóóāéāßāð: áí ç āñ÷éēß áoáénāßā óóāiáóßóāé íā óðēŪ÷íāé Ýíā ðññāñāñiā, iðññāß ç áoáénāßā ðññ āñāñŪóāé áðñ áðñ iā ðŪñāé óā çíßā éāé íā óóñ÷÷÷óāé íā óñ óñóçññāñ iā ðñññééñ ðññññ. Léa áéññā éāeyóāñç ðāñßððñóç áßíaé áóðß áfuð BSD ðññāñŪñāoðò ðññ óñóçññāßóāé áðñ iéa iéénß āñāðßóç ç āðéðññðß, áoyý ðññā ç āðéāññóç áfuð ðññāñŪñāoðò āññ āñāñŪóāé áðñ ißā éāé ñññ āoáénāßā ß áðñ iéa óóāéāññēñÝíç óāññŪ ðñññññññññ. Ç āðéāññóçññóçā óçð ñŪāāð áñŪððñóçð, ñóññ āññóñññóāé óççñ éāóŪéēççç áéāññóéēß éāóŪóóāóç, áßíaé ðēñ óçñññóéēß áðñ óçñ óðóéēß āéāéáóéññóçā ðññ ðçāāßññ ēñāééā.

8 Ôé äå ìöĩñåß íá ÊÛíáé íéá ¶äåéá Ëĩäéóíéêĩý

[illegible]

Ç GPL aðaainiayæ nçõÜ oçr æeæaâP oçð Üaaæáo. Ðañue' aðõÜ õðÜñ÷æ òrøeÜ÷éóõr lãa ðãñBððõçð ðrõ aðõü aâr Ýæraí: íeá aðaenããa (ç Mattel) aâünaóá Ýía GPL copyright (cphack), æéýñüóá eÜeã üñi ðiõ añ÷eéý copyright, ðPãã óóá æeæaóóPñeá eáe eÝñæeóá oç aBeç [2]. ÊáoÜoãñáí, açeáãP, ía füèrì õñuðr, ía æeñþóíõr õi copyright æeá oç æeáññP ðiõ óoææeneíÝýrì ðñianÜñáóìð eáe üeüí ðuì ðãñÜaüaüí Ýñãuí. Aâr aßíæe íæeÜeãñí aí eÜoe óÝõíeí eá íðñiýóá ía aßíæe ía Ýía ðrëý íaaæýoãñí P ðrëý ðeí æeãããñÝýrì ðñuañãñíá. ÕðÜñ÷rõí aðBçoð aüeæareBað ó÷aðeeÜ ía ði aí ði añ÷eéü ðñuañãñíá Þóáí Üaaæáo GPL.

[illegible]

9 ÐēāīīāēôÞīāôā ēāé ìāēīīāēôÞīāôā ôçò ¶āāēáò GPL

jað aðu öðroð ðeí ðóíçeeóíÝínoð euaíroð aeá íá ÷nçóeííðíeíPóae eafáðð oçí Ûaaeá GPL aßíae aðaeáP ÷naeÛæaðae íá eÛíae aeaeáÝð oóíí íaðaaeüðóeóðP GCC P íá öíí aðaeðaßíae. Áðou aßíae ðíey ÷nþóeíí uðaf aroeyáe ía eaeíñýneíroð aðafánaaóóÝð P aeaeeyð aðafánaaóóÝð, óá ðañeáÛeeíroá uðíro eÛeá eüóóð eíaeóíeeyí íðíñáß íá eäunçeáß ðañeóðou eüóóð, P uðaf aßíae ðíey íeéñP ç ðeeáfuoçðá íá ÷nçóeííðíeçeáß aðu Ûeeíroð öí aðíðÝeáoía öíro eaeíñýneíro íaðaaeüðóeóðP.

C Ȳāāēā GPL āāīāē āēēōōōēēē ēāē āēā ōēō īēēēYō āōāēāēāōō īē īōīBāō ðūēīYī CD-ROM ōā Yīā ðāēēāȲēēīē ūōīō ēō÷yāē ī ēāīūīāō “āāūāōā ōōēīȲ, ðīyēā āēēēāūōāēā” ēāē ōðȲñ÷īōī āēūīē ðāēēēēēēā ēYñāīōō. Āāīāē āðBōōō āēēōōōēēēē āēā āēāBīāō ōēō āōāēāēāōō īē īōīBāō āðēāēēīōī ðāñY÷īīōāō āēȲōīñāō īīñōYō ōā÷īēēēō ōðīōōðñēīēōō ē ðāēīēñBūōōōō āēā ōā ðñīūūīōā īā Ȳāāēā GPL.

ἀδαεοῶβ ὁς ἀεαεῶοειῦδὸρῶ οὐρ ἀθῖοἰαεῶοῦῖοῦρ ιᾱ αὔος ιεᾱ Ὑᾱἷα θῖο ἀδεόνῚΘᾱε εἶε ὁςῖ αἰθῖνέεP ÷ nP6ς οὐρ
 ἀθῖοἰαεῶοῦῖοῦρ — ὑδου ιε Ὑᾱἷαδ ὀγθῖο BSD.

- Οά θρεΰΥδ θάλεδθρσάεθ ιέα ΰάαέα οϋδθρ BSD εάέ ιέ ιάεθι÷νιέαθ άδεδθρσάεθ όθδ όός άέαεάσευιόδςόά εάέ όεδ άι άοιΰιáε ÷ñρσάεδ όιθ ειαέοιέεϋρ όάεθέΰάιθι όέι εάέΰ ιά όιθδ όόυ÷ιθδ άιυδ άñάοιςόέεϋρ άάιáδεόδςιέάεϋρ θññαñΰιáθιθ, áδθ υόέ ιέα έέάέόδρ άάιáδεόδςιέάερ ΰάαέα ρ ιέα ΰάαέα άάόέοιΰίς όά άάόΰιόáδ. Ϙ ιΰ÷ñέ όρñά άιáεñβá ΰ÷άέ άάβιáέ υόέ ιάηέέΰδ όιñΰδ όά άάιáδεόδςιέά ΰ÷ιθι θάηέόóóυόñά ιά έáñáβóιθι εάέ, όά áΰειθ ÷ñυιθ, άιñβáιιόάέ εάέϋόáñά υόάι άçιιόέάϋιθι όά άδιθάέΰιόάόά όυι άñάοιρ όιθδ εάέ άίáæçóιϋί άυñáΰδ áδθ άδεόδ÷çιΰιθδ άδθυιέόιθδ.
- Ιέ άόάέñáβáδ ΰ÷ιθι εάόάέΰάάέ δεΰι υόέ ç άçιέιθñáβά de facto θñιόϋδυι áβιáέ ιέα εάερ όá÷ιέερ θñιáρερδ. Ιέα ΰάαέα οϋδθρ BSD ιδιñáβ ιά εάέοιθñáβόáέ ΰιáόά ιά όΰοιέι όñυδθ, áέάέέΰ υόάι ιέα άόάέñáβá ΰ÷άέ όι θεáιρΰέδςιá ιά ιáçááβ όεδ άιáεβιáέδ άιυδ όóόδςιáθιθ. Ϙ ΰάαέα áβιáέ áεέόóόέερ áδθ ιñέερδ θεáθñΰδ όά υοι όι άοιáόυι ιάάάέϋόáñι έιέϋι, εάέ όçι βáέα όόέáιρ ç άιáεñβá ιέαδ άόάέñáβáδ ιά όι όóáέáηέιΰι όύόόçιá άιáόόáεβáέ υόέ εá ΰ÷άέ όιι ΰεáá÷ι όά υόέ άοιñΰ όόçι áιΰθδóις εάέ άιΰέέις όιθ όóόδςιáθιθ. Ιάηέέΰδ όιñΰδ ιδιñáβ ιά άάβιáέ όιι βáει νυέι όόç άçιέιθñáβά de facto θñιόϋδυι εάέ εΰδθιέα ΰέεç ΰάαέα, υδθδ ç GPL, áέάέέΰ υόάι όδΰñ÷άέ ευáθ ιά εάέόóόáñρóιθι ρ ιá ΰ÷ιθι áέΰοιñά άιδυάέα ιέ άίόááυιέόόΰδ. Ϙ GPL υιυδ άçιέιθñáβá ΰέεθι áβáιθδ θñιáεριáόά όόçι θñιρεçόç άιυδ θñιόϋθι, άδάέáρ áρεáññϋίáέ όç άçιέιθñáβά ιέαδ ιειέεçñυιΰίçδ όιθβόáδ έέ υ÷έ άιυδ άίáιΰñόçθιθ, άιδιñέέΰ áέάέΰόειθ εάέ áερóειθ θñιόϋθι. Ϙ ÷ñρç ιέαδ όιθβόáδ GPL θñιáñáñΰόυι άçιέιθñáβ, áδθ όçι ΰέεç, ιέα όáεñΰ áδθ θñιáεριáόά εάέ ιñέέΰδ άόόειεβáδ ό÷άόέέΰ ιά όçι άιδιñέερ ÷ñρç άιυδ όóόδςιáθιθ. ιá θñáιáόέέΰ ÷ñρçέι όá÷ιέευ θñυόόθι áá εá 'θñáθá ιá άçιέιθñáβ όΰόιέιθ áβáιθδ θñιáεριáόά ρ ιá áάέόδáβ όιι áθιέεάέόυι ΰέευι θñιόϋδυι áέα ιç όá÷ιέέϋδ ευáθδ.
 - ¼όáδ άόάέñáβáδ άιáέáόΰιñιόáέ ιá θñιερρóιθι εΰδθιέι θñυόόθι, όι ιθιβι ιδιñáβ ιá áβιáέ ç áΰόç áέα όά άιδιñέέΰ θñιυιυιόá ιέαδ ΰέεçδ άόάέñáβáδ, θñΰθáέ ιá áβιáέ θñιόáέόέέΰδ ιá όçι ΰάαέα GPL. Áίáιΰñόçόá áδθ όçι ΰάαέα θιθ εá ÷ñçóέιθιέçέáβ, εΰεá όύόόçιá όáβιáέ ιá θáñιΰáέ όόçι εάόι÷ρ υδθιέιθ εΰιáέ όεδ θáηέόóóυόáñáδ áεέááΰδ εάέ εάόáέáááβιáέ θáηέόóóυόáñι όιι όñυδθ ιá όιι ιθιβι εάέοιθñáβ όι όóáέáηέιΰι όύόόçιá. Όι ιυι θιθ θñιέόΰόáέ όóιρευδ ç ΰάαέα GPL áβιáέ ιñέέρδ όύόáυδ θñιόθέáΰδ.
 - Ιέ ιááΰεáδ άόάέñáβáδ, όόεδ ιθιβáδ άίáθδύόόáόáέ εάέ Open Source ειαέοιέέυ, áβιáέ εάέυ ιá áυññβáειθ υόέ ιέ θñιáñáιιáόέόόΰδ θñιόέιϋί όι Open Source ειαέοιέέυ áδάέáρ θáñáιΰιáέ áέάέΰόειθ όόιι áñáááυιáñι υόάι áέέΰáέ áñáιáυόç. Ιάηέέΰδ άόάέñáβáδ áρεáññϋιθι εΰόέ όΰοιέι, εáυñριόáδ όι ΰέεç ιέα θñιόóιñΰδ όçδ άόάέñáβáδ όόιι áñáááυιáñι, áέάέέΰ υόάι όι ό÷άόέέυ ειαέοιέέυ ááι áβιáέ όóñáόçáέερδ όçιáόáδ áέα όçι βáέα όçι άόάέñáβá. Ϙ υέç εáΰá áβιáέ, ááόέέΰ, ΰιá áβáιθ áδθ “áδβáñá” ρ θñιόóιñΰδ όçδ άόάέñáβáδ όόιι áñáááυιáñι, όι ιθιβι άιδιñέΰ÷άέ όçι θέέáυόçόá ιáέειθόέεϋ ευόόιθδ áέα όçι άόάέñáβá áέέΰ ááι έιθόδβáέ όβθιόá ιá ΰιáθι όñυδθ. ιáδ όñυδθ ιá όιι ιθιβι υόáέáβόáέ ιέα άόάέñáβá υόάι áρεáññϋίáέ όιθδ áñáááυιáñϋδ όçδ ιá θñιόóΰιñιθι όá ΰñáá Open Source áβιáέ ç όριç θιθ έáñáβáειθ ιáόáϋ όυι όóιááΰέόυι όιθδ. Ϙ áόέáεñáβά áέα εΰόέ όΰοιέι áβιáέ έέ áόδρ ΰιá áβáιθ áδθ “θñιόóιñΰ” όçδ άόάέñáβáδ όόιθδ áñáááυιáñιθδ, ç ιθιβá ááι ΰ÷άέ ό÷ááυι εáιΰιá ευόόιθ ρ ιáειρΰέδςιá.
 - Ιέ ιέέñΰδ άόάέñáβáδ, ιá ΰñáá όá ιθιβá áβιáέ áϋέιέι ιá ιáβιθιθ ιñóáιΰ áδθ όóιδçñçόΰδ άιβáέέ ιá ÷ñçóέιθιέερρóιθι εΰδθιέα ΰάαέα οϋδθρ BSD. Áίáιΰñόçόá áδθ όι ιΰáάειθ θιθ ΰ÷ιθι ιέα όóáέáηέιΰίς όόέáιρ, υεáδ ιέ άόάέñáβáδ άιβáέέ ιá όέáόιϋίθι όιθέΰ÷έόόιθ όçι θέέáυόçόá ιá εáñϋόιθι ΰιá ΰñáι Open Source áϋñυ áδθ ΰιá έñιΰόέ ειαέοιέέϋ, áέάέέΰ υόάι ι όειθυδ όιθδ áβιáέ ç όóιáñááόáβá ιá ΰέεáδ άόάέñáβáδ ιá όι áέΰ÷έόόι ιñέέυ εάέ ιñááυόέέυ ευόόιθ. Ιέ ΰάάέáδ οϋδθρ BSD όάεθέΰάιθι θρεϋ εάέΰ ιá áόόιϋ όιθ áβáιθδ όá ΰñáá.
 - Ιέ ιç έáñáιόειθέέεβ ιñááιέόιιβ εá 'θñáθá ιá όóιñáΰ÷ιθι όá ΰñáá Open Source υδθιá áβιáέ áοιáόυι εΰόέ όΰοιέι. Ιέ ΰάάέáδ οϋδθρ BSD áβιáέ εάáιέέΰδ áέα όΰοιέιθδ ιñááιέόιϋδ, áδάέáρ ιáερñιθι όόι áέΰ÷έόόι όá θñιáεριáόá ιá όç ÷ñρç όιθ ερáέέá. Ιδθόá áβιáέ εάερ εáΰá ιá όεδ θñιόέιϋι ιέ ιç έáñáιόειθέέεβ ιñááιέόιιβ. Όá áίόβεáόç ιá όεδ áδεΰδ BSD ΰάάέáδ, ç ΰάάέα GPL ιδιñáβ ιá áβιáέ όçáρ θñιáεçιΰόυι áέα όιθδ ιç έáñáιόειθέέεϋ ιñááιέόιϋδ θιθ áñáόόçñειθιέϋιόáέ όόιι áíáδδóóóυιáñι ευόοι. Όá ιáηέέΰ ιΰñç υδθι ç áóáñιáρ όιθ ιυιθ ιδιñáβ ιá έιθόδβόáέ θρεέΰ ÷ñριáόá, ç áδευόçόá όυι áááερι BSD όá όύáηέέόç ιá όçι ΰάάέα GPL ιδιñáβ ιá áβιáέ όçιáίόέέυ θεáιρΰέδςιá.

